

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

June 8 &
June 15, 2025
No. 25 & 26

PENTECOST SUNDAY & THE MOST HOLY TRINITY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristan

KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania
Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.4), Arkadiusz Jankowski (kl.6),
O. Andrzej Treder (grupa do bierzmowania), Monika Danek (grupa
młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy nowych kandydatów.
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ♦ **Męska Grupa Żywego Różańca -**
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ♦ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Ewa Niziołek, Alicja Sabbia, Arkadiusz Jankowski
- ♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górską, Adam Śliwiak.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston -** www.krakowiak.org; contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, June 7, 2025

8:30 am (P) † **Wiesław Śnietka** - Szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II
4:00 pm (E) - *To Our Lady of Lourdes for my health not to get worse* - Self

7:00 pm (P) † **Franciszek i Marianna Zięba** - Córka z rodziną
PO MSZY ŚW. CZUWANIE NOCNE DO GODZ. 8:00 RANO

SUNDAY, June 8, 2025 PENTECOST SUNDAY

8:00 am (P) † **Za Józefę i Edwarda Kotula** - Córka z rodziną
9:30 am (E) - *Thanksgiving Mass for a successful surgery and request for a quick recovery for my mom* - Marta

11:00 am (P) - *O zdrowie i dary Ducha Św. dla Dominika Jankowskiego w dniu 13-tych urodzin* - Rodzice i siostra
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i Boże błog. dla Czesławy, Anny i Sylwii* - Siostra Marianna
† *Grażyna Topolska i zmarli z rodziny* - Halina Parol z rodziną
† *Zofia i Klemens (SR.) Schwichtenberg* - Wnuczka Ewa z rodziną
- *Msza w intencji Ojczyzny i Narodu Polskiego*
- *O powrót do zdrowia dla Pawła Grunau* - Rodzina

Monday, June 9, 2025

The Blessed Virgin Mary, Mother of the Church

7:00 am (E) † **Albert Puszek** - Family

8:00 am (P) - *W Bogu wiadomej intencji*

Tuesday, June 10, 2025

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) † **Za Stanisławę, Józefa, Eugeniusza Koc** - Alicja z rodziną

Wednesday, June 11, 2025

7:00 am (E) † **Veronica Sawicki** - Friend

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Moniki, Piotra, Heleny, Anety, Wandy, Władysława B. i Władysława M. z racji urodzin* - Wspólnota Maranatha

Thursday, June 12, 2025

7:00 am (E) - *Thanksgiving Mass for Józsiu Nieciecki on his 3rd Baptism anniversary* - Godparents

7:00 pm (P) † **Stanisław Pazdyk** - Żona z rodziną
- *O dar życia wiecznego dla Ś.P. Antoniego Giro i podziękowanie Św. Antoniemu za otrzymane łaski* - Ewa Giro z rodziną

- *W Bogu wiadomej intencji*

- *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i wybaczenia*

Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Friday, June 13, 2025 St. Anthony of Padua

7:00 am (E) † **Mary and Frank Lima** - Daughter Jeanne Egan

7:00 pm (P) - *Msza dziękczynna z racji rocznicy ślubu Barbary i Marcina Bolec* - Własna

Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Saturday, June 14, 2025

8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Norberta z okazji urodzin* - Rodzice i brat

4:00 pm (E) † **Konstanty and Stefania Yachimski, Helen and Joseph Walulik** - Niece

7:00 pm (P) † **Jan i Alicja Czarnota, Janina i Władysław Szwed** - Rodzina



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

W miesiącu czerwcu Kościół Katolicki oddaje szczególną cześć Najświętszemu Sercu Pana Jezusa, który oddał swoje życie po to, byśmy mogli żyć na wieczność w niebie. **W każdy czwartek i piątek** czerwca po wieczornej Mszy św. będzie Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa, modlitwy za Ojczyznę i o nowe powołania. Modlić się będziemy, abyśmy kształtowali swoje serca na podobieństwo kochającego serca Pana Jezusa. Serdecznie zapraszamy!

ON THURSDAY, JUNE 19TH, PARISH OFFICE
WILL BE CLOSED IN OBSERVANCE OF
JUNETEENTH.

SUNDAY, June 15, 2025 THE MOST HOLY TRINITY

8:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 1)*

9:30 am (E) † **Władysława Świdarska** - Krystyna with children

11:00 am (P) - *W intencji dzieci, młodzieży, rodziców, nauczycieli i pracowników Szkoły Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II z racji zakończenia roku szkolnego* - Własna

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i Boże błog. dla Czesławy, Marianny i Sylwii* - Siostra Anna
† **Richard Misiak** - Żona

Monday, June 16, 2025

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 2)*

8:00 am (P) † **Jan Kozakiewicz** - Dzieci

Tuesday, June 17, 2025

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

† **Władysław and Władysława Baclawski** - Family

8:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 3)*

† **Richard Misiak (3R.)** - Żona

Wednesday, June 18, 2025

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 4)*

7:00 pm (P) - *Podziękowanie Bogu za życiodajny dar dla dawcy płuc dla Daniela* - Daniel z rodziną

Thursday, June 19, 2025

7:00 am (E) - *God's blessing and health for Rose Witkowski on the occasion of her birthday* - Bolec Family

7:00 pm (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 5)*

Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Friday, June 20, 2025

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 6)*

7:00 pm (P) † **Tomasz Kotula** - Rodzina

Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Saturday, June 21, 2025

8:30 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 7)*

4:00 pm (E) † **Lamercie Grand Pierre and Alisme Grand Pierre and Alisy George** - Marie Lucy Grand Pierre

7:00 pm (P) † **Teofila i Feliks Maziarz** - Władysław Maziarz z rodziną

SUNDAY, June 22, 2025 THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST / BOŻE CIAŁO

8:00 am (P) † **Genowefa Miłoś (R.)** - Syn z rodziną

9:30 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 8)*

11:00 am (P) † **Czesława i Bronisław Nowak** - Dzieci z rodzinami

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i Boże błog. dla Juliana w 1-szą rocznicę urodzin oraz dla rodzeństwa Amelii i Kacpra* - Rodzice

- *O zdrowie i dary Ducha Św. dla Helenki Win z okazji urodzin* - Mama

† **Feliksa Jakowicka** - Wnuki i prawnuki

† **Józef Sadowski (20R.)** - Dzieci z rodzinami

† **Jolanta Przybylska** - Władzia Wygonowska

DZIEKCZYNNA MSZA W INTENCJI OJCZYZNY.

W niedzielę 8 czerwca podczas Mszy św. o godz. 11:00 pragniemy zanieść dziękczynne modlitwy prosząc dobrego Boga o błogosławieństwo dla naszej Ojczyzny. Niech Maryja, Królowa Polskiego Narodu, otacza naród polski i Polaków za granicą płaszczem macierzyńskiej opieki. Pamiętajmy, by modlić się o pojednanie w polskim narodzie i ducha dochowania wierności przyrzeczeniom milenijnym. Niech Chrystus błogosławi Narodowi od morza aż do Tatr. Boże ochraniaj Polskę i Polaków rozsianych po całym świecie.



ZAPRASZAMY NA NOCNE CZUWANIE

W sobotę, **7 czerwca**, w Wigilię **Zesłania Ducha Świętego**, zapraszamy Wiernych na czuwanie przed tą uroczystością. Czuwanie rozpocznie się **Mszą św. o godz. 7:00pm**, po której nastąpi nocne czuwanie przed Najświętszym Sakramentem. Czuwanie przez całą noc. Zapraszamy!



DUCH ŚWIĘTY ODNOWICIELEM ŚWIATA. Uroczystość Pięćdziesiątnicy upamiętnia zesłanie Ducha Świętego na apostołów zgromadzonych w Wieczerniku.

Czytając Dzieje Apostolskie, zauważamy, że wydarzenie to przemieniło uczniów Jezusa w odważnych apostołów. Gdy trwali na modlitwie w Wieczerniku, pamiętali naukę i cuda Jezusa, których byli świadkami przez minione lata. Ich serca były pełne miłości i przywiązania do Niego, a radość spotkań ze Zmartwychwstałym i widok Jego wniebowstąpienia z pewnością ich umacniały. Ale to wszystko jeszcze nie wystarczało. Bali się bowiem wyjść poza swój krąg. Bali się publicznie przemawiać i głosić Dobrą Nowinę. Wydawało się im, że najlepiej ochronią to wszystko, co Jezus im zostawił, zamykając się i unikając zagrożeń. Dlatego przebywali zamknięci i załękni w Wieczerniku, nie wiedząc, co robić. Dopiero wydarzenie Pięćdziesiątnicy dokonuje w ich sercach przemiany. Kiedy zstępuje na nich Duch Święty, znika strach, ustępując miejsca odwadze. Apostołowie już wiedzą, co mają czynić, ponieważ w ich serca wraz z przyjęciem Ducha Świętego wstępuje Jego moc i światło. Dzięki tej mocy stają się autentycznymi świadkami Jezusa i głosicielami Jego nauki. Wychodzą z zamknięcia i przekazują Dobrą Nowinę pielgrzymom zebranym w Jerozolimie na żydowskim święcie. Zaczynają głosić prawdę o Chrystusie, nie zważając na szykany i prześladowania. Z ludzi przestraszonych i niepewnych siebie zmieniają się w odważnych głosicieli Ewangelii. Co więcej, ich języki się rozwiązują i wszyscy rozumieją to, co jest głoszone. Bowiem tam, gdzie dociera Duch Boży, wszystko się odradza i przemienia. Dzień zesłania Ducha Świętego uważany jest za początek Kościoła, za dzień Jego narodzin. Był to chrzest Kościoła, który narodził się, wychodząc, aby głosić wszystkim Ewangelię. W ten sposób Kościół jako nowa wspólnota rozpoczyna wypełnianie swojej misji, wyrusza w świat dla głoszenia Ewangelii wszystkim ludom. Może już podjąć spełnianie zadania, które Jezus mu zostawił. Jest to Kościół, który wyrusza w drogę, aby służyć ludziom. Kościół żyje i umacnia się, gdy odważnie głosi Ewangelię, gdy wychodzi na zewnątrz, gdy wychodzi do tych, którzy z jakichkolwiek względów odrzucają lub ignorują przesłanie Ewangelii. W dzisiejszą uroczystość przekonujemy się ponownie, że bez Ducha Świętego nie ma misji ani ewangelizacji. Dzieje Apostolskie pokazują, że to On kontynuuje na ziemi dzieło Chrystusa. To Duch Święty ożywia Kościół, to On naucza i uświęca, jest obecny w liturgii i sakramentach, jednoczy, obdarza darami i charyzmatami, z pomocą których kieruje Kościołem. Działalność Ducha Świętego jest widoczna w nauczaniu papieża, biskupów, kapłanów, w dziełach miłości podejmowanych przez ludzi wierzących. Jest widoczna w Urzędzie Nauczycielskim Kościoła i zmyśle wiary całego Ludu Bożego. Dlatego Duch Święty porównywany jest do duszy, która ożywia Kościół i dzięki której on żyje. Dzięki działaniu Ducha Kościół jest potężny, a bramy piekielne go nie przemogą. Zesłanie Ducha Świętego nie było tylko jednorazowym działaniem.

Duch został dany Kościołowi i działa w nim przez wszystkie pokolenia. Napęnia serca kolejnych pokoleń wierzących, usuwając z nich lęk i obficie ubogacając swoimi darami. Duch Święty został dany każdemu z nas. Nie możemy Go jednak zatrzymać dla siebie. Naszym zadaniem jest nieść Go na cały świat. Jest to nasza ogromna odpowiedzialność, bowiem każdy z nas został obdarzony Duchem Świętym w sakramencie chrztu i bierzmowania. Dlatego przeżywając głęboko swoją wiarę, powinniśmy iść przez życie ze świadomością, że nie jesteśmy sami, że to Duch Święty nas poucza, wspiera i umacnia. Pozwala też oczyścić serca z nieuporządkowanych myśli i pragnień, uwrażliwiając na przekaz słowa Bożego. Ta pomoc polega przede wszystkim na udzielaniu darów Ducha Świętego: mądrości, rozumu, rady, męstwa, umiejętności, pobożności i bojaźni Bożej. Dary Ducha Świętego, przyjęte i wykorzystywane osobiście i we wspólnocie, pomagają nam lepiej otworzyć się na słowo Boże, oczyszczają myśli i serca od osobistych wyobrażeń Boga i przygotowują na przyjęcie Jego woli. Módlmy się dzisiaj, abyśmy byli otwarci na natchnienia Ducha Świętego i z Jego pomocą potrafili wyzwać się z zamknięcia i lęków przed światem. Dzisiaj bowiem bardziej niż kiedykolwiek potrzeba, aby Kościół, który tworzymy, mocno i skutecznie działał pod wpływem Ducha Świętego pomiędzy ludźmi w ich codzienności, czyli tam, gdzie misja Chrystusowa jest bezcenna i konieczna. Jako ludzie żyjący w mocy Ducha, mamy przecież dawać świadectwo, w tym również świadectwo odwagi i wielkoduszości. To naszym zadaniem jako uczniów Jezusa jest odnowić świat przez miłość płynącą z Ducha Świętego. Żyjemy w trudnych i niespokojnych czasach. Nie możemy już być pewni jutra naszego i naszych dzieci... Chore ambicje światowych przywódców po raz kolejny pchają państwa i narody do wzajemnego wyniszczania się. Zrównane z ziemią miasta na Ukrainie i w Ziemi Świętej, dramat ludności wielu krajów Afryki i Azji ogarniętych konfliktami etnicznymi, pojawiające się coraz to nowe „punkty zapalne” na mapie świata i groźby użycia broni atomowej mogą nas przerażać! Potrzeba nam jak nigdy wcześniej darów Ducha Świętego, który wyzwala dusze naznaczone strachem i pokonuje wszelkie opory. Tym, którzy zadowalają się półśrodkami, ukazuje poryw daru i poszerza serca ciasne. Pobudza do służby tych, którzy spoczywają w wygodzie. Wiemy, że ziemską misję Jezusa nie skończyła się Jego śmiercią na krzyżu. On żyje wśród nas i chce abyśmy mieli udział w Jego zbawczej misji. Po swoim Zmartwychwstaniu wieczorem owego pierwszego dnia tygodnia, tam, gdzie przebywali uczniowie, gdy drzwi były zamknięte z obawy przed Żydami, przyszedł Jezus, stanął pośrodku i rzekł do nich: **Pokój wam!** A to powiedziawszy, pokazał im ręce i bok. Uradowali się zatem uczniowie ujrzawszy Pana. A Jezus znowu rzekł do nich: **Pokój wam! Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam. Po tych słowach tchnął na nich i powiedział im: Wyźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuszcicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im Weźmiecie zatrzymane.** Starajmy się by zawsze być w dobrych relacjach z Panem Bogiem,

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO I UROCZYSTOŚĆ TRÓJCY ŚWIĘTEJ

Kolekty / Collections

Collection June 8 „Seminaries / Seminaria”.

Collection June 15 „Promoting the Gospel / Promowanie Ewangelii”.

Kolekta / Collection 5.25. 2025:

First collection - \$1,320 / Second collection - \$818

Kolekta / Collection 6. 1. 2025:

First collection - \$1,421 / Second collection - \$798

DONATIONS

Church donation by Florence Wiencko and Family - \$200.

Thank you to Oleksy and Bielawski Families for donations of books in Polish.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

bo nikt z nas nie zna dnia ani godziny zakończenia swojej ziemskiej pielgrzymki. Pamiętajmy, że Jesus zaprasza, ale nie zbawia wbrew naszej woli. To my w ostateczności podejmujemy ostateczną decyzję. Dzisiejszy świat i nasza Ojczyzna Polska i każdy z nas potrzebuje nieustannej odnowy i otwarcia Dary Ducha Świętego. Słowa św. Jana Pawła II wypowiedziane w Warszawie, podczas pierwszej pielgrzymki do Polski w 1979 roku - **„Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze tej ziemi...”** Słowa te są wciąż aktualne, bo wielu rodaków pogubiło się w życiu, a nawet odwróciło się od Boga, zaprzędając swoje dusze nieprzyjacielowi Jezusa, ulegając trendom czasu i popierając fałszywe i groźne dla człowieka fałszywe ideologie. **Przyjdź Duchu Święty i odnow oblicze świata i naszych serc, byśmy nie zmarnowali zbawczego dzieła Jezusa i duszy swojej nie skazali na wieczne potępienie! Odwagi, nie bójcie się jestem z wami aż do skończenia świata!**

THANK YOU FOR A NEW COFFEE MAKER

Parents of a First Communion child - Charlotte Mitchell thanksgiving for the First Communion of their child surprised our parish with the gift of a new coffee maker. Thank you for your charitable heart and God bless you!



INTENCJE NA CZERWIEC

INTENCJA PAPIESKA - O wzrost wrażliwości na świat. Módlmy się, aby każdy z nas znajdował pocieszenie w osobistej relacji z Jezusem, a z Jego Serca czerpał wzór współczującej miłości do świata.

INTENCJA LOKALNA Módlmy się, zawierając Sercu Pana Jezusa, za wszystkie rodziny naszej Parafii.

ZAPROSZENIE NA BANKIET

Korpus Pomocniczy Pań działający przy Stowarzyszeniu Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i Kanadzie zaprasza na **Bankiet z okazji 100. lecia istnienia**. Bankiet odbędzie się 14 czerwca o godz. 5:00 pm w New Britain, CT. Informacje i rezerwacje pod numerem 860-805-9986. Więcej szczegółów na plakacie.

MARK YOUR CALENDAR

June 17, 2025, 7:00 PM - Parish Council meeting
June 22, 2025 - Corpus Christi / Boże Ciało. 11:00 AM Mass and procession / Msza św. i procesja;
September 21, 2025 - Harvest Festival / Dożynki.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Lucja Jóźwicka, Zuzia Szydlik, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat), Joann Reis, Daniel O'Connell, Maria Wurtele, Walter Heiskell, Danuta Zywicka., Małgorzata Wróblewska, Florence Wiencko.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. If you want someone to be removed from the list, notify the parish office ASAP!

SUMMER BULLETIN

Traditionally during summer months (July and August) we print only one bulletin for the entire month! If you would like to order any Mass during that time, please contact us immediately, so your intention will be printed. Thank you for your understanding, cooperation and have a wonderful and blessed summer vacation!

BIULETYN WAKACYJNY. Tradycyjnie w miesiącach wakacyjnych (lipiec i sierpień) ukaże się biuletyn na cały miesiąc. Wypisane będą tam intencje Mszy św. Gdyby ktoś chciał zamówić jeszcze Mszę św. na ten czas, proszony jest o jak najszybszy kontakt, aby daną intencję umieścić w biuletynie. Intencje niewydrukowane będą czytane od pulpitu (po wcześniejszym uzgodnieniu z kapłanem).



DZIEŃ OJCA

Dnia 15 czerwca obchodzimy międzynarodowy Dzień Ojca. Dziękując Bogu za naszych Ojców, którzy dali nam życie, zaszczytliwi wiara, modlimy się za Wszystkich ojców naszej Parafii. Niech Dobry Bóg przyjmie do swojego

Królestwa naszych zmarłych ojców, a żyjącym niech udzieli obfitości swoich łask. Niech Maryja, Matka Jezusa i nasza Matka w niebie, wyprasza im potrzebne łaski. W intencji naszych ojców odprawiamy dziękczynną oktawę. Gratulacje ojcom i szczęść Wam Boże!

Jesteśmy z Was dumni za dawanie dobrego przykładu i chrześcijańskie wychowanie Waszych dzieci. Bóg Wam zapłać!

HAPPY FATHER'S DAY

On June 15th we celebrate International Fathers' Day. This is a special occasion when we can pray for them and say 'big thank you' for everything they have done for us. In our parish we celebrate the octave for them. May the deceased fathers enjoy heaven and those who are still with us may be showered by the graces of God. Congratulations and God bless you! At the back of the church, there are special envelopes for Masses during the Octave. You can submit the names of living and deceased fathers to be remembered at the Octave Masses.



THE FEAST OF PENTECOST.

Pentecost literally means 50th. It is a feast celebrated on the 50th day after the Passover feast by the Jews and a feast celebrated on the 50th day after the feast of the Resurrection of Jesus by Christians.

Pentecost marks the end and the goal of the Easter season. For Christians, it is a memorial of the day the Holy Spirit descended upon the apostles and the Virgin Mary in the form of fiery tongues, an event that took place fifty days after the Resurrection of Jesus. The Paschal Mystery — the Passion, the Death, the Resurrection, and the Ascension of Jesus — culminates in the sending of the Holy Spirit by the Father (at the request of His Son), to Jesus' disciples. The feast also commemorates the official inauguration of the Christian Church through the apostolic preaching of St. Peter, which resulted in the conversion of 3000 Jews to the Christian Faith. Pentecost is, thus, the official birthday of the Church. What happened on The Pentecost event? On the day of Pentecost: 1) The Holy Spirit descended upon the apostles and the Blessed Virgin Mary as tongues of fire. 2) The frightened apostles were transformed into fiery preachers and evangelizers and were given the gift of tongues by a special anointing of the Holy Spirit. 3) The listeners experienced a fresh anointing of the Holy Spirit through the apostles' gift of tongues: they heard Peter speaking in their native languages. 4) The early Christians became powerful witnesses and brave martyrs for their Faith in Jesus.



ŻYCZENIA URODZINOWE

W ostatnim czasie swoje 18 plus urodziny obchodzili **Halina Sobieszek i Florence Wiencko**. Solenizantkom składamy najserdeczniejsze życzenia. Życzymy im dużo zdrowia, pogody ducha, ludzkiej

życzliwości, spełnienia najskrytszych marzeń, obfitości Bożych łask i opieki Maryi. Zapewniamy o naszej modlitwie. Gratulacje i szczęście Wam Boże!

PARISH HARVEST FESTIVAL

Traditionally, on **Sunday September 21st**, we will have our Parish Harvest Festival. We need many helping hands. Those who would like to be involved, please contact the parish office. More information will follow.



PLEASE SIGN THE PETITION

As you know, recently the MBTA constructed a new bridge over the railroad tracks, next to our church, in "The Polish Triangle". We are planning to ask City Hall officials to name that bridge in honor of St. John Paul II who visited the city of Boston on October 1st, 1979. As we know the bridge on Boston Street is named after the first parish priest Rev. John Chmieliński. In our office or at the back of the church you will find a special petition sheet. We encourage you to support us with your signature. Thank you in advance!

ZASŁUŻONE WAKACJE

Miesiąc czerwiec jest czasem, gdzie wszyscy przygotowujemy się do zasłużonych wakacji. W niedzielę 1 czerwca, w Dzień Dziecka, zakończyliśmy katechazę. Dziękujemy naszym Katechetom za piękną, bezinteresowną pracę w pogłębianiu wiary i troskę o rozwój życia duchowego naszych dzieci i młodzieży. Wszyscy zasługujemy na upragniony wakacyjny wypoczynek. Pamiętajmy, że nie ma wakacji od Pana Boga. Zabierzmy Pana Jezusa na szlaki naszych wakacyjnych wędrówek. Do plecaka włożmy małe 'Pismo Święte' i religijną książkę. *Będąc kilka tygodni poza parafią, nie zapominajmy o duchowych i materialnych potrzebach naszej parafii, która w czasie wakacji również musi poopłacać wszystkie rachunki.* Naszym dzieciom, młodzieży i Wszystkim Wam życzymy wspaniałych i niezapomnianych wakacji. Szczęść Wam Boże!



PROCESJA BOŻEGO CIAŁA

W niedzielę 22 czerwca obchodzimy uroczystość Bożego Ciała (Corpus Christi). W tym dniu po Mszy św. o godz. 11:00 będziemy mieli tradycyjną procesję z kościoła do 4 ołtarzy na naszym górnym parkingu. Ołtarze przygotowują: Szkoła Jęz. Polskiego im. Św. Jana Pawła II, grupa Żywego Różańca, Weterani i rodzice pierwszokomunijnych dzieci. Zapraszamy dziewczynki pierwszokomunijne i z poprzednich lat do sypania kwiatów. Jeśli mamy w ogrodzie jakieś kwiaty, to prosimy o przyniesienie płatków. Dziękujemy Wszystkim za zaangażowanie i za publiczny wyraz naszej Wiary.



DOŻYNKI PARAFIALNE

Tradycyjnie już w połowie września (**21 września**) gdy powrócimy do naszych domów z wakacyjnych wojaży, będą Dożynki. Pamiętajmy, że Dożynki są wielkim logistycznym wydarzeniem, angażującym wielu ludzi. **Potrzebujemy, jak zawsze, wielu rąk do pracy**, ludzkiej życzliwości i chrześcijańskiej współpracy. Niech to będzie też okazją, byśmy wiarę naszą wprowadzili w czyn. Pismo Święte uczy nas, że wiara bez uczynków próżna jest.

P.S. Osoby chętne do pomocy proszone są o zgłoszenie się do biura parafialnego lub do Ojca Jurka. Musimy wcześniej wszystko zaplanować.

PROŚBA O PODPISANIE PETYCJI

Zwracamy się z prośbą do Polonii i przyjaciół Polonii o podpisanie petycji w celu nazwania nowozbudowanego mostu w trójkącie 'Polish Triangle', w pobliżu naszego kościoła, na Dorchester Avenue, imieniem Świętego Jana Pawła II. Będziemy chcieli złożyć petycję do urzędu w mieście o ten przywilej. Wasze podpisy mogą stać się ważnym argumentem popierającym nasz projekt. Podpis można złożyć w biurze parafialnym lub na liście, która znajduje się z tyłu kościoła. Z góry serdecznie dziękujemy.



INOGEN® PORTABLE OXYGEN CONCENTRATORS

Call us toll-free at
1-888-485-5350



*30-day risk-free trial. Return within 30 days of purchase for a full refund of purchase price.

PM230469 EN, EX, USA
Rx Only © 2024 Inogen, Inc.
859 Ward Drive, Suite 200, Goleta, CA
93111

Inogen® is a trademark of Inogen, Inc.
The usage of any Inogen, Inc. trademark
is strictly forbidden without the
prior consent of Inogen, Inc. All other
trademarks are trademarks of their
respective owners or holders.

LET THE PROS HANDLE IT!™

LeafFilter®
GUTTER
PROTECTION



Say "NO" to Cleaning
Out Your Gutters.

Protect Your Home
With LeafFilter.

20% OFF + 10% OFF

Your Entire Purchase*

Seniors + Military

++ We offer financing that fits your budget!¹

Promo: 285

CALL TODAY FOR A
FREE INSPECTION!

1-877-319-0949



+ See Representative for full warranty details. *One coupon per household. No obligation estimate valid for 1 year. †Subject to credit approval. Call for details. AR 366920923, AZ ROC 344027, CA 1035795, CT HIC0671520, FL CBC056678, IA C127230, ID RCE-51604, LA 559544, MA 176447, MD MHIC111225, MI 262300173, 262300318, 262300328, 262300329, 262300330, 262300331, MN IR731804, MT 226192, ND 47304, NE 50145-22, 50145-23, NJ 13VH09953900, NM 408693, NV 86990, NY H-19114, H-52229, OR 218294, PA 179643, 069383, RI GC-41354, TN 10981, UT 10783658-5501, VA 2705169445, WA LEAFFNW822J2, WV WV056912.



BATH REMODEL

Safety. Style. Stress-Free Installation.

CALL NOW
833.791.9968

SPECIAL OFFER

Waiving All Installation Costs!

Add'l terms apply. Offer subject to change
and vary by dealer. Expires 6/29/25.



Be prepared before the next power outage.



It's not just a generator. It's a power move.™

Receive a free 5-year warranty
with qualifying purchase*
– valued at \$535.

Call 617-841-4985 to
schedule your free quote!

*Terms and Conditions apply.

GENERAC®

PREFERRED PROPERTIES
Real Estate Services



**SOLD IN BRIDGEWATER
OVER \$90,000 OVER ASKING.
CONTACT ELLA TO SELL
YOUR HOUSE.**

Contact Ella Morawiak-Paczuska
Cell: 617-416-4173
Email: ella66re@gmail.com

METRO ENERGY
www.metroenergyboston.com
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
Quality Heating Oil
Discounts • Budgets • Heating • Cooling
641 E. Broadway • South Boston
(617) 268-4662

**AD SPACE
AVAILABLE**
617-779-3771

SOLAR BY JAZZI



\$0 **OUT-OF-POCKET
IF YOU QUALIFY!**

Visiting
Your
Area
Soon!

Scan Here



603-560-3999

**TRANSFORM YOUR CONCRETE
FLOOR IN JUST ONE DAY!**



SPECIAL OFFER!

**60% OFF
INSTALLATION**

OR

**60 MONTHS
0% FINANCING***

**\$60
GIFT CARD**

REVAMP uses a Polyaspartic
coat that keeps your concrete
looking good for a lifetime!

   

REVAMP COMPANIES **CALL NOW!
REQUEST A FREE QUOTE!**

1.844.407.3392

*Credit approval is not guaranteed. Offer not available everywhere or combinable with other offers. Offers subject to change. Financing offer available through lenders under terms of applicable loan program. All our lenders start your payments after your flooring is complete. If you repay your entire balance before the end of the promotional period, all interest billed to your account during the promotional period will be waived. If you do not repay the entire purchase balance before the end of the promotional period, you will be responsible for repaying the interest that was billed to your account during the promotional period and any interest that is subsequently billed to your account. Terms and conditions apply. Offer expires 7/31/25


**MURPHY
FUNERAL HOME**
A Life Celebration® Home

Honoring.
Remembering.
Celebrating.

James T. Murphy
Thomas P. Murphy

Family owned and operated for four generations

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA
617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

**The
New England
Carpenters
Union**



*The most important joint venture
in the construction industry.*
nercc.org

"Be a Servant" Matthew 20:26

RiverWorks
CREDIT UNION

*Dedicated to our Members.
Invested in our Community!!!*

617-436-1005
or visit: www.rwcu.com
256 Freepoint St., Dorchester

**AD SPACE
AVAILABLE**
617-779-3771

Are You Irish & Catholic?

Learn About the AOH:
Ancient Order of Hibernians.
Call (617) 575-9585 or email:
President.AOHDiv14@gmail.com
<https://www.facebook.com/aohdiv14>




**Transform your bath
with a walk-in tub**



866-585-2572 **SCHEDULE A FREE
IN-HOME CONSULTATION**

*Subject to 3rd party credit approval. Minimum monthly payments required. Offers valid thru 3/31/25

**American Standard
HOME SERVICES**

**SAVE
\$1800**
SAVINGS INCLUDE A
FREE TOILET & BIDET

PLUS
**NO INTEREST
and
NO PAYMENTS
for
12 MONTHS***
PLUS
**50% OFF
INSTALL***

 **clergytrust**

**"The support of the Clergy Trust
means so much in terms of my
present situation, and as I'm
getting older and needing it more...
and also to have the confidence
that our elderly priests are treated
with the dignity that they deserve.**

So it means a lot to all of us."

- Fr. Richard Clancy

Pastor, River of Divine
Mercy Parish
Dracut/Lowell/Tyngsboro



SUPPORT OUR PRIESTS THIS EASTER